



Assemblée Générale Annuelle 2022-2023



Chambre de commerce | **Région**
Chamber of commerce | **Edmundston**

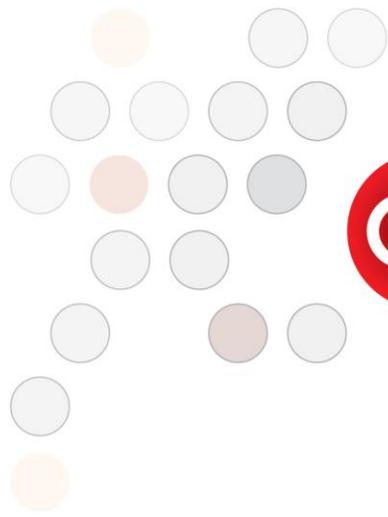


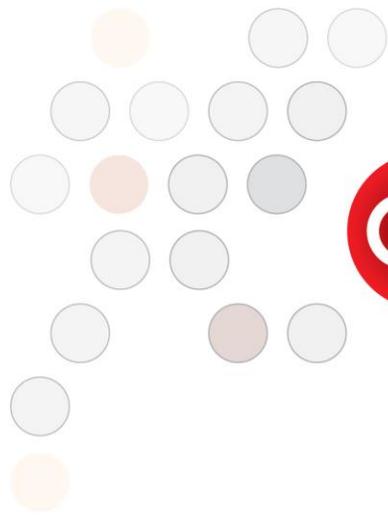
Table des matières

Ordre du jour de l'Assemblée générale annuelle	2
Procès-verbal de la dernière assemblée	3
Rapport de la Directrice générale	8
Rapport du président	14
Ratification des actes des administrateurs	17
Activités de la Chambre de commerce	
Repas d'affaires mensuels	19
Tribune radio : « En Affaires chez Nous »	21
Tournoi de golf	29
Cube chanceux	30
Prix « Samuel-E.-Burpee »	31
Gala de la PME Inc.	33
Initiatives de la Chambre de commerce	
Emploihabilité Plus	35
Agence Emploi Retraite	36
Réseau Échange Femmes en Affaires du Madawaska	38
Conseil d'administration 2022-2023	41
Le personnel de la CCE	44
Liste des comités	45



Ordre du jour de l'Assemblée générale annuelle

1. Mot de bienvenue et ouverture
2. Constatation de la régularité des modalités de convocation et du quorum
3. Lecture et adoption de l'ordre du jour
4. Lecture et adoption du procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle du 16 juin 2022
5. Rapport annuel de la Directrice générale
6. Rapport du président du Conseil d'administration
7. Présentation et adoption des états financiers audités
8. Nomination de l'auditeur indépendant
9. Ratification des actes du Conseil d'administration
10. Reconnaissance des membres sortants du Conseil d'administration
11. Rapport du Comité de nomination
12. Levée de l'assemblée



Procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle de la Chambre de commerce de la région d'Edmundston du 16 juin 2022 au Palais des Congrès d'Edmundston

Ouverture

La maîtresse de cérémonie, Cathy Pelletier, présente la table d'honneur et invite le président de la Chambre de commerce de la région d'Edmundston (CCE) de prendre la parole pour un mot de bienvenue. M. Alain Lacombe souhaite la bienvenue à tous ceux présents.

1. Assemblée générale annuelle

Le président, Alain Lacombe, déclare l'ouverture de l'Assemblée générale annuelle à 9h34.

2. Constatation de la régularité des modalités de convocation et du quorum

Cathy Pelletier, directrice générale, procède à la vérification du quorum. La directrice rappelle que, selon les règlements administratifs de la Chambre de commerce de la région d'Edmundston (CCE) en vigueur à ce jour, la présence de 15 membres en règle est nécessaire pour que le quorum soit réuni. En vérifiant la feuille de présence, elle constate que le quorum est atteint donc l'assemblée générale annuelle peut se poursuivre.



(suite)...

3. Lecture et adoption de l'ordre du jour

Alain Lacombe fait la lecture de l'ordre du jour et demande s'il y a des ajouts ou des modifications à apporter. Il n'y a rien à ajouter.

#2022061601- Alexandre Levasseur propose l'adoption de l'ordre du jour tel que présenté et appuyé par Carole Martin.

Adopté

4. Lecture et adoption du procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle du 24 juin 2021.

Alain Lacombe résume brièvement le procès-verbal de la dernière assemblée générale annuelle du 24 juin 2021 et demande s'il y a des modifications à apporter. Aucune modification n'est demandée.

#2022061602- Carole Martin propose l'adoption du procès-verbal tel que présenté et appuyé par Nadine Raill.

Adopté

5. Rapport annuel de la directrice générale

Cathy Pelletier, directrice générale, en poste depuis une année entière, remercie le CA pour leur belle collaboration. Elle fait un résumé des activités et accomplissements et des programmes de la Chambre de Commerce.

Voir le rapport en annexe.

#2022061603- Nadine Raill propose l'adoption du rapport annuel de la directrice générale tel que présenté et appuyé par Jeannot Turgeon.

Adopté

6. Rapport du président du Conseil d'administration

Le président, Alain Lacombe, présente son rapport annuel.

Voir le rapport en annexe.

#2022061604- M. Normand Verret propose l'adoption du rapport annuel du président tel que présenté et appuyé par Bruno Volpé.

Adopté



(suite)...

7. Présentation et adoption des états financiers audités

Daniel Bossé, comptable chez Nadeau Picard et Associés, a fait une présentation des rapports financiers de la CCE.

Voir les états financiers en annexe.

#2022061605- Stevenson Casimir propose l'adoption du rapport financier tel que présenté et appuyé par Tania Gagnon.

Adopté

8. Nomination de la firme vérificatrice pour l'année 2022-2023

Cathy demande une proposition pour nommer la firme comptable Nadeau Picard et Associés comme auditeur indépendant pour la prochaine année.

#2022061606 – Denis Lebel propose les services de la firme comptable Nadeau Picard et Associés comme auditeur indépendant pour la prochaine année et appuyé de Margaret Thorne

Adopté

9. Ratification des actes du Conseil d'administration

Il est dûment proposé, appuyé et adopté que les actes, procédures, contrats, règlements, nominations, élections et paiements passés, faits et pris par les administrateurs depuis la dernière Assemblée générale annuelle de la Chambre de commerce de la région d'Edmundston tenue le 24 juin 2021, tels qu'apparaissant aux procès-verbaux des réunions du conseil d'administration, du comité des dirigeants et des autres comités ou dans tout, livre ou registre de la Chambre de commerce soient approuvés, ratifiés et confirmés.

#2022061607- Alexandre Levasseur propose l'adoption de la ratification des actes des administrateurs et appuyée par Lise Bourgoïn.

Adopté



(suite)...

10. Reconnaissance des membres sortants du Conseil d'administration

Cathy remercie M. Daniel Martin qui a fait partie du conseil d'administration durant cette dernière année.

11. Rapport du comité de nomination

Carole Martin, présidente du comité de nomination, présente son rapport.

Durant la dernière année, une personne a dû abandonner son engagement au sein du Conseil d'administration pour se consacrer à leurs carrières professionnelles. Nous sommes choqués d'avoir pu recruter une nouvelle personne dans un court délai qui est :

Mme Hélène Angers en remplacement du mandat de Mme Mylène Roy. Mme Angers complétait son mandat au sein du CA en tant que représentante de RÉFAM alors elle a demandé de continuer en tant que directrice régulière. Merci Hélène!

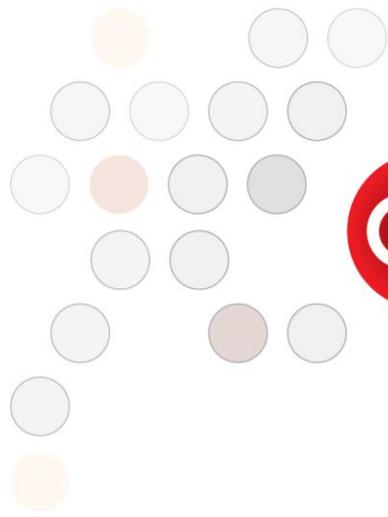
Nous profitons de l'occasion pour remercier Mylène pour son implication.

Suite à la dernière réunion le comité de nomination tenue le 6 mai dernier, il a été constaté que 4 directeurs terminaient leurs mandats et trois d'entre eux ont manifesté le désir de poursuivre pour un prochain mandat. Ce sont : M. André Léger qui est éligible pour un troisième mandat, M. Stevenson Casimir et Mme Hélène Angers, tous deux éligibles à un deuxième mandat. À noter que tous les mandats au sein du Conseil d'administration sont d'une durée de trois ans. M. Daniel Martin n'est pas en mesure de poursuivre pour un deuxième mandat donc un poste devient vacant. Le comité propose la personne suivante:

M. Patrick Albert, co-proprétaire de la nouvelle entreprise Albert Rembourrage;

#2022061608- Lise Bourgoin propose que les nominations cessent et l'adoption du rapport du comité de nomination, appuyé par Dominique Babineau.

Adopté



(suite)...

Cathy Pelletier présente les nouvelles nominations pour le Conseil d'administration 2022-2023.

#2022061609 – Ce nouveau conseil d'administration est proposé par Tania Gagnon et appuyé de Jeannot Turgeon.

Adopté

Cathy Pelletier, directrice générale présente le conseil d'administration pour 2022-2023 :

M. Alain Lacombe	Mme Hélène Angers
M. Alexandre Levasseur	Mme Julie Lizotte
M. André Léger	Mme Lise Bourgoin
Mme Annie Nadeau	M. Serge Parent
M. Bruno Volpé	M. Stevenson Casimir
Mme Carole Martin	Mme Nadine Raill
M. Patrick Albert	Mme Mylène Roy

12. Levée de la réunion

La levée de la réunion est proposée par Hélène Angers à 10h21.

Alain Lacombe
Président

Cathy Pelletier
Directrice générale



Rapport de la Directrice générale

Chers membres,

Une autre année, un autre rapport annuel! Le temps file à toute vitesse et j'en suis à ma quatrième année à l'emploi de la Chambre de commerce de la région d'Edmundston (seulement trois à la direction générale).

Je crois fermement qu'en tant qu'organisme à but non lucratif qui prône un développement économique sain et durable pour sa région, votre Chambre de commerce termine cette année financière avec son lot de nouvelles connaissances et d'initiatives, et ce de façon très positive.

Événementiel

Les divers éléments que nous organisons nous permettent de connecter avec nos membres en plus de leur offrir d'excellentes opportunités de réseautage.

Émissions de radio

L'émission de radio « En affaires chez nous » a débuté une nouvelle saison en novembre sous un format collaboratif avec nos collègues des Chambres de commerce avoisinantes, soit M. Gilles Beaulieu de la Chambre de commerce de la Vallée et Mme Gaëtane Duval de la Chambre de commerce Haut-Madawaska. Nous avons présenté 24 émissions portant sur différentes thématiques afin de rejoindre une plus grande variété de nos membres. Cette année le concept des émissions était en direct et quelle expérience extraordinaire! À chaque semaine de diffusion, nous avons eu la chance d'accueillir plein de gens : entrepreneurs, gestionnaires et membres de la communauté, ce qui a occasionné de belles rencontres. Je ne veux surtout pas oublier de souligner la précieuse collaboration de Frontière FM et son grand manitou, M. Serge Parent qui nous a mis au défi du « live ». Merci à notre accompagnateur/animateur, Jean-François Pinel, qui était aux commandes de l'émission à maintes reprises. Nous avons tellement adoré notre expérience que nous avons demandé une prolongation de 30 minutes pour les émissions de l'an prochain afin de nous permettre d'approfondir les belles discussions que nous avons avec nos invités; nos membres. Merci aussi à Josée pour la préparation et la coordination de toutes les émissions...un travail de maître!





Tournoi de Golf

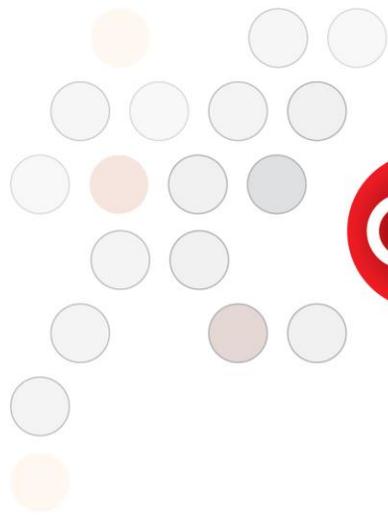
Notre tournoi de golf s'est tenu le 30 juin dernier avec plus de 31 équipes inscrites pour jouer du golf, réseauter et terminer la journée avec un bon souper BBQ. Un énorme merci à notre étudiante, Ariane Levesque, qui a beaucoup contribué au succès de ce tournoi! Une merci aussi à Patricia Laplante de l'Édupôle qui s'est déplacée pour nous prêter main forte. Ce fût un succès sur toute la ligne grâce aussi à notre commanditaire majeur, Kent & White Assurances, à notre commanditaire du «Hole in One», Edmundston Toyota, notre commanditaire des clés USB, UNI, et tous les autres commanditaires qui ont contribué.

5@7 chez un membre

La formule du 5@7 est toujours une activité que nous apprécions. Nous avons eu le plaisir cette année d'organiser l'une de ces activités avec la Ville d'Edmundston pour la présentation de l'État de la Cité et pour reconnaître les Étoiles communautaires. Ce 5@7 a eu lieu au Centre Jean-Daigle le 12 mai. Aussi, lors de la Semaine de la PME et pour lancer celle-ci, nous avons eu le bonheur d'accueillir Mme Marthe Laverdière. Encore une fois, ce 5@7 fut une belle collaboration avec le CCNB, campus d'Edmundston et le comité organisateur de la Semaine de la PME. Quelle conférencière! Les gens ont d'ailleurs demandé qu'elle revienne! D'autres 5@7 auront lieu en 2023, car nous souhaitons conserver cette formule selon le besoin et la nature de l'activité.

Gala de la PME

Le Gala de la PME est l'une des activités principales de la CCE en plus d'être le rassemblement annuel par excellence de la communauté d'affaires de la région. Le comité chargé de l'organisation a su présenter une 34e édition haute en couleur avec un spectacle grandiose. Cette année, nous avons relevé un défi énorme en tenant le Gala au Centre Jean-Daigle. Toute qu'une aventure! Ce ne fût pas parfait, nous en sommes conscients et nous avons pris tous les commentaires en considération pour la prochaine édition. Nous retirons quand même une grande fierté pour cet accomplissement! Je m'en voudrais de ne pas mentionner le travail et l'implication remarquables de l'animateur, M. Éric «Boum» Morneault qui, encore une fois, a été impeccable dans



la création et le montage de vidéos et à l'animation. C'est tellement dommage qu'il prenne sa retraite! Je remercie aussi Kelly et son équipe du Four Points by Sheraton d'avoir osé embarquer avec nous dans cette aventure qui fût un succès en grande partie grâce à leur collaboration. Je n'oublie pas non plus tous les autres fournisseurs de service qui ont aussi contribué, de près ou de loin, au succès de ce Gala. Je profite de l'occasion pour féliciter à nouveau M. Maurice Ouellet et son équipe de M.O. Solutions Maintenance, lauréat du prix Samuel E. Burpee de la CCE. Je voudrais aussi souligner l'énorme chance que nous avons eu de reconnaître M. Jean-Paul Ouellet, et son épouse Monique Ouellet, comme Bâtitteur de l'année, quelques mois seulement avant le décès de M. Ouellet. Nous sommes présentement dans le processus organisationnel de la prochaine édition et nous en avons profité pour consulter la population, prendre en note les commentaires, etc. Je peux simplement vous garantir, pour l'instant, que la 35e édition sera grandement améliorée. Je vous invite donc à demeurer à l'affût pour le 28 octobre prochain!

Partenariat

Une des raisons pour laquelle la CCE est capable d'assurer sa stabilité année après année est la qualité des partenariats à long terme que nous avons établis avec divers organismes locaux qui ont également à cœur le développement économique de la région.

Travail NB

Un partenaire de premier plan est Travail NB qui travaille d'arrache-pied pour favoriser le développement économique dans notre région. La CCE a été en mesure d'offrir deux programmes grâce à sa collaboration :

- ❖ Agence Emploi Retraite – Une deuxième année qui se termine en beauté pour cette agence avec 65 jumelages sur un objectif annuel de 50. Bravo pour votre travail exemplaire qui apporte une réputation provinciale à l'agence (car celle-ci est maintenant provinciale). Nous, ici à Edmundston, ne sommes pas seulement les ambassadeurs, mais une référence clé pour les autres agences et je suis très fière de le proclamer haut et fort! Merci aux employés, Marco Ruest, agent de jumelage et Lise Ouellet, adjointe administrative et nouvelle venue dans ce



projet. Je ne veux surtout pas passer sous silence l'apport de Mme Diane Levesque, conseillère chez Travail NB, avec laquelle j'ai eu tellement de conversations téléphoniques sur une base très collaborative et très positive. Merci! Un grand merci aussi à M. André Lang et son équipe pour leur travail acharné et pour la confiance qu'ils nous accordent, pas seulement pour l'Agence mais pour d'autres initiatives et projets.

- ❖ Coopérative Avenue NB – Le programme Emploihabilité Plus qui est présent depuis plus de 20 ans dans la région est maintenant sous l'égide d'une nouvelle coopérative provinciale, Avenue NB. J'ai le plaisir de siéger à son conseil d'administration. De nombreux changements seront implantés cette année avec la mise en place de cette coopérative, mais soyez assurés que le service offert aux gens n'en sera aucunement affecté. Emploihabilité Plus est un programme de services spécialisés pour les personnes ayant de fortes barrières à l'emploi en raison d'un handicap, de problèmes de santé mentale, d'apprentissage et d'adaptation ou tout autre obstacle (contrevenants, minorités visibles, assistance sociale, et autres).

RÉFAM

Depuis 2019, la CCE a conclu une entente de services avec réfam afin de lui fournir les divers services administration dont il a besoin. Nous croyons à l'importance d'une bonne collaboration entre organismes et nous offrons nos plus sincères félicitations à Mme Noémy Morneau et son équipe pour le travail exceptionnel qu'elles font pour rendre notre communauté plus dynamique et surtout plus inclusive pour les femmes.

Tests Rapides

Je ne voudrais pas oublier cette initiative que nous avons amorcée dans la région durant la pandémie. En juin 2021, nous avons signé un engagement avec le ministère de la Santé pour la distribution de tests antigéniques de dépistage rapide de la COVID-19, tout comme les Chambres de commerce du Grand Moncton, de Fredericton et de St John. Trois chambres de commerce ont joint notre réseau de distribution; Grand-Sault, Campbellton et Tracadie-Sheila, en tant que



distributeurs satellites. À ce jour, nous avons distribué plus de 96 000 tests rapides. Grâce à ceci, les entreprises ont pu se procurer des tests gratuitement, ici à Edmundston. Je me dois de remercier les paliers gouvernementaux, les chambres de commerce de l'Atlantique, les chambres de commerce satellites et surtout les employés qui ont assuré une excellente coordination de distribution.

Représentation des membres

Il est très important pour la CCE d'offrir à ses membres un service de représentation tant municipal, que provincial et fédéral. J'en profite pour souligner l'étroite et précieuse collaboration que nous entretenons avec la Ville d'Edmundston; M. Marc Michaud et son équipe, pour leur travail exceptionnel. Je souligne également nos députés M. Jean-Claude D'Amours, Mme Francine Landry et M. René Arseneault.

Nous entretenons toujours d'excellentes relations avec divers organismes régionaux et provinciaux, tels que le Partenariat local en immigration, le Conseil économique du Nouveau-Brunswick, les Chambres de commerce de l'Atlantique, la Coalition des chambres de commerce francophones du Nouveau-Brunswick et les Chambres de commerce du Canada, afin d'être en mesure d'offrir à nos membres une voix avec une portée accrue.

Afin d'assurer une représentation efficace des enjeux de nos communautés d'affaires, il est très important pour la CCE de conserver une étroite collaboration avec les Chambres de commerce avoisinantes de Haut-Madawaska, de la Vallée (Grand-Sault), de Saint-Quentin, de Kedgwick et même de Campbellton. Étant toutes situées dans des régions rurales, les enjeux de développement économique de nos Chambres sont très similaires les unes des autres, d'où l'importance d'échanger, de partager, de collaborer et de s'encourager communément.

Mot de la fin et remerciements

En terminant, je tiens à remercier le conseil d'administration de me donner la chance d'occuper le poste de directrice générale. J'adore ce que je fais, je n'ai donc jamais l'impression de venir travailler de reculons avec une lourde charge de travail, mais plutôt un bagage que j'aime bien perfectionner et partager avec les autres. Merci à vous tous,



les administrateurs, pour vos nombreuses heures de dévouement et d'implication auprès de la CCE. C'est un honneur pour moi d'avoir la chance de vous côtoyer sur une base régulière. Un merci spécial à Alain, Serge, Hélène et Annie, le conseil exécutif, avec qui je communique régulièrement pour plein de demandes, questions, et autres. Merci pour votre compréhension, votre patience, vos connaissances et aussi pour vos conseils en tant que gestionnaires. Merci tout spécial à Alain qui en reçoit une grosse partie! J'apprécie sincèrement qu'il me partage ses connaissances et expériences, mais je l'estime surtout pour son calme et sa sérénité dans n'importe quelle situation. Merci aussi aux administrateurs qui nous quittent malheureusement après avoir complété un ou plusieurs mandats. Votre implication a été très appréciée.

Merci à tous les entrepreneurs membres de la CCE, car c'est grâce à vous et pour vous que nous travaillons à chaque jour afin de vous épauler le plus possible et de vous offrir le maximum d'opportunités en étant membres avec nous.

Merci également à toute l'équipe du 1 chemin Canada pour votre patience, votre dévouement et votre bonne humeur. Vous êtes une équipe formidable dont il est plaisant de faire partie. Merci d'être l'équipe que vous êtes.

Un dernier merci tout spécial à Josée et France. Vos connaissances et votre professionnalisme font de vous d'excellentes employées. J'espère sincèrement que nous serons des employées de la CCE pour bien d'autres années encore.

Cathy Pelletier
Directrice générale



Rapport du président

Chers membres, partenaires et entrepreneurs

Vous vous offrez un beau cadeau ce matin, celui d'être avec nous pour notre déjeuner de réseautage et notre assemblée générale annuelle. J'ose espérer que ce sera pour vous un temps de qualité avec d'autres entrepreneurs afin d'échanger sur vos bons et mauvais coups. L'an passé, je vous avais partagé que l'entraide est l'une des choses les plus importantes dans la vie d'un entrepreneur. Aujourd'hui, je crois encore que celle-ci est la clé du succès pour grandir en tant qu'entrepreneur. Pendant l'année, nous avons enfin pu mettre à nouveau l'accent sur nos activités, soit les dîners d'affaires, les 5@7 et les visites d'entreprises.

Notre gala l'automne dernier au Centre Jean-Daigle a d'ailleurs relancé les rencontres et les discussions.

L'an passé à cette date, nous étions dans l'incertitude économique. Bien que celle-ci soit toujours présente, nos entreprises se doivent d'être efficaces. L'innovation et l'automatisation font maintenant partie des solutions de développement des entreprises. Jamais nous n'aurions pensé, il y a dix ou quinze ans, que nous aurions présentement un énorme manque de personnel. Le manque de main-d'œuvre est l'un des premiers facteurs problématiques de développement des entreprises. Nous entendons ce que disent nos membres et nous appuyons les entreprises dans leurs démarches d'embauche des nouveaux arrivants. Nous travaillons en partenariat avec le Centre de ressource pour nouveaux arrivants et d'autres organismes. Plusieurs d'entre-deux arrivent avec un bagage énorme de connaissances et de talents. Nous devons ouvrir nos esprits pour les accueillir dans nos entreprises. Nous avons notre culture et ils ont la leur, mais profitons du changement pour créer de nouvelles opportunités. Aussi, toujours dans le but de combler les lacunes en ressources humaines de nos entreprises, les services de l'Agence Emploi Retraite ont fait des petits depuis deux ans. L'initiative de Travail NB en collaboration avec la CCE a placé plus de 160 retraités, qui sont revenus sur le marché du travail pour combler les besoins en ressources humaines auprès d'entreprises de la région. Une histoire à succès qui ne fait que commencer.





Le logement et le transport en commun représentent d'énormes défis pour les années à venir. Les nouveaux arrivants et l'exode des grands centres pour la campagne font en sorte que le logement manque beaucoup dans nos régions. Nous travaillons en parallèle avec les municipalités et les entreprises pour exercer de la pression sur les gouvernements. Le transport en commun est aussi un dossier prioritaire. La chambre de commerce a piloté une étude de 85,000 \$ pour la mise en place d'un système de transport adéquat pour notre région. Nous tenons énormément à ce projet puisqu'il n'y a aucune journée qui passe sans que quelqu'un ne me parle du transport. Ce projet, très attendu par la communauté entrepreneuriale, réside présentement entre les mains de la CSRNO qui a le mandat de tout mettre en place et en marche.

Ces projets ne seraient certainement pas possibles sans Cathy, notre directrice générale et son équipe. Le conseil d'administration est extrêmement fier et choyé de pouvoir compter sur une équipe solide et d'expérience qui s'adapte rapidement aux demandes des membres et du CA. Merci beaucoup Cathy, Josée, France et toute l'équipe pour votre dévouement.

Être membre d'une chambre de commerce a sa valeur. Nous pouvons le voir ici, aujourd'hui, avec toutes les belles rencontres et échanges que nous avons. Dans notre dernière planification stratégique, l'augmentation du nombre des membres était l'une des priorités. Le CA et la direction se sont penchés sur des stratégies de recrutement. D'ailleurs, la première question que nous nous sommes posés était: «Pourquoi je ferais partie de la CCE et qu'est-ce que cela m'apporterait?» C'est ce qui pousse l'équipe du 1 chemin Canada à se surpasser à tous les jours avec des initiatives comme l'assurance groupe, les infolettres, la tribune radio et j'en passe.

De plus, un immense merci va aux treize directeurs, qui malgré leur horaire très chargé, sont toujours disponibles pour une rencontre ou un appel. Nous avons une expertise et des connaissances inexplicables autour de cette table qui bouillonne de solutions sans arrêt. Il me fait un très grand plaisir de leader cette belle gang d'entrepreneurs.



Chambre de commerce | Région
Chamber of commerce | Edmundston

Enfin, je termine en vous parlant et en vous invitant à notre plus grand événement, le Gala de la PME, qui aura lieu pour une deuxième fois au Centre Jean Daigle, le 28 octobre prochain. De la nouveauté encore cette année, une soirée accessible pour toutes les entreprises. Une soirée pour vous, les entrepreneurs pour souligner vos efforts remarquables.

Cordialement,

Alain Lacombe
Président



Chambre de commerce | Région
Chamber of commerce | Edmundston

Ratification des actes des administrateurs

Il est dûment proposé, appuyé et adopté que les actes, procédures, contrats, règlements, nominations, élections et paiements passés, faits et pris par les administrateurs depuis la dernière Assemblée générale annuelle de la Chambre de commerce de la région d'Edmundston tenue le 16 juin 2022, tels qu'apparaissant aux procès-verbaux des réunions du Conseil d'administration, du Comité des dirigeants et des autres comités ou dans tout livre ou registre de la Chambre de commerce soient approuvés, ratifiés et confirmés.



Chambre de commerce | **Région**
Chamber of commerce | **Edmundston**

Activités de la Chambre de commerce

- Repas d'affaires
- Tribune radio : « En Affaires chez Nous »
- Tournoi de golf
- Cube chanceuse
- Prix « Samuel E.-Burpee »
- Gala de la PME



Chambre de commerce | Région
Chamber of commerce | Edmundston

Repas d'affaires

Durant l'année, entre septembre et juin, la Chambre de commerce de la région d'Edmundston organise des repas-conférences pour la communauté d'affaires de la région. Les conférenciers sont choisis pour leur expertise concernant des sujets qui sont d'importance pour nos membres. Toujours intéressants et énergisants, les repas de la CCE sont toujours très convoités et représentent ainsi une occasion en or de réseauter. Réservez vos places rapidement.

Merci à nos conférencières et conférenciers de nos repas d'affaires et 5@7 2022-2023.

N'hésitez pas à joindre la Chambre de commerce au (506) 737-1866 pour tous autres détails ou pour soumettre vos idées de conférence.

Merci de votre bonne participation et merci de votre collaboration.

DÉJEUNER - CAUSERIE

"Propulsez vos affaires"

 1er avril 2022

 8 h 30

 **Palais des Congrès**
74 chemin Canada
Edmundston NB


Vincent Fournier,
conférencier

En collaboration:

 
Chambre de commerce
Chamber of commerce
Région Edmundston

30.00\$ - membres
35.00\$ - non-membres

Pour réservations : wowedmundston.ca



2022

État de la Cité


M. Éric Marquis, maire
Ville Edmundston

 **Centre Jean-Daigle**
85, rue 15 août
Edmundston, NB E3V 0G4

 **12 mai 2022**

5 @ 7
GRATUIT

Reconnaissance
★ des "Étoiles
communautaires"

RSVP : info@cedmundston.com



Chambre de commerce | Région
 Chamber of commerce | Edmundston

ASSEMBLÉE
Générale Annuelle
5@7



16 juin 2022

Claude Beaulieu
 Conférencier




20 \$ membres - 25 \$ non-membres

Réservez vos billets: info@ccedmundston.com ou (506) 737-1866



LUNDI
17 OCTOBRE

5 à 7 Ouverture officielle Semaine PME 2022
 Dès 17 h : CONFÉRENCIÈRE : MARTHE LAVERDIÈRE,
 hortultrice, conteuse et autrice
 SUJET : "Et si on restait soi-même"
 COÛT: 15 \$
 LIEU : Centre Étudiant Édupôle, 35 rue du 15 août,
 Edmundston

Réservation au 737-1866
 Les places sont limitées
 Date limite pour réservation : 12 octobre 2022

Déjeuner - causerie
 Centre des Congrès
 Salle Petit Témis
19 octobre à 8h30



Susan Holt
 Chef du Parti
 Libéral



30 \$ - membres
35 \$ - non membres

Date limite: 14 octobre 2022
 Pour réservations : (506) 737-1866

Repas d'affaires

"État de la Cité" 

M. ÉRIC MARQUIS

 **22 février 2023**
 **11h30**
 **Palais des congrès**

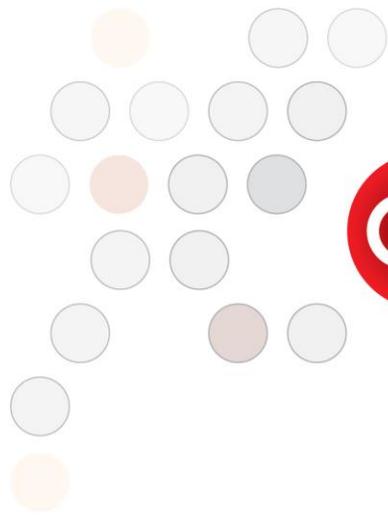
Réservez dès maintenant
 (506) 737-1866



Membre 40\$
Non membre 45\$



Chambre de commerce
 Chamber of commerce
 Région Edmundston



Chambre de commerce | **Région**
 Chamber of commerce | **Edmundston**

Tribune radio : « En Affaires chez Nous »

Grâce à la collaboration de Frontière FM, la Chambre de commerce de la région d'Edmundston a pu poursuivre, pour une 10^e saison, la présentation de sa tribune radio intitulée « En Affaires chez Nous ! »

Les objectifs poursuivis par la présentation de cette tribune radio sont les suivants :

- Communiquer avec nos membres, nos élu(e)s et la population en général ;
- Stimuler la création de nouvelles entreprises et encourager la croissance des entreprises existantes ;
- Augmenter la visibilité de nos membres et de la CCE ;
- Faire mieux connaître les ressources en place et stimuler les entrepreneurs actuels et potentiels à se prévaloir des programmes de développement économique disponibles.

Les diffusions des émissions se sont déroulées les lundis à 18 h et les mardis à 14 h à Frontière FM.

Tribune radio « 2022 » avec la participation des Chambres de commerce de La Vallée et du Haut-Madawaska



Émission 17 – 4 avril 2022

Invités : M. André Léger, co-fondateur et président-directeur général chez Les Brasseurs du Petit-Sault, Mme Céline Parent, co-propréitaire de chez Moonshin'hers et Mme Cindy Bernard, directrice générale du Casino Grey Rock.

Merci!





Émission 18 – 11 avril 2022

Invités : M. Joey Landry, propriétaire de BMR – D.E. Landry, M. Denis Nadeau, propriétaire de chez Nadeau Soucy Ellis Architectes, Mme Parise Beaupré et M. Mathieu Sirois, co-propriétaire de chez Dénéigement Belle Cour et Mme Sylvie Levesque, propriétaire franchisée Paul Davis.



Émission 19 – 18 avril 2022

Invités : M. Marco Ruest, agent de l'Agence Emploi Retraite, Mme Wilda Landry-Dubé, Centre d'Activité le Lien et M. Michel Martin.



Émission 20 – 25 avril 2022

Invités : Mme Annie St-Amand, hygiéniste-propriétaire de chez Hygiène dentaire mobile Aniso, Mme Sonia Boucher et Mme Mika Dionne, hygiéniste de chez Grand Falls Dental Hygiene et Mme Sonia Violette, coordonnatrice de traitement chez Dentisterie Intégrale.



Émission 21 – 2 mai 2022

Invités : Mme Brigitte Cyr, propriétaire de chez la boutique Fashionista, M. Marc Nadeau, propriétaire de chez Solutions de bureau MF, Mme Pier-Audrey Bélanger, représentante des ventes de la Boutique Frontière FM, M. Bobby Bonenfant, propriétaire chez Bobby's Car Wash & Auto Sales et Mme Diana Lavoie, administrative de chez Audacity Wireless.



Émission 22 – 9 mai 2022



Invités : Mme Christine St-Onge, propriétaire de la Clinique Christine St-Onge, M. Mike Couturier, assistant-exécutif de la Clinique Physiothérapie Nord-Ouest, M. Claude Beaulieu, psychologue et fondateur du Centre Mieux-Être Imagigo, Mme Lise Durette-Lang, gérante de Consultation et Formation Santé LDL et M. Jacques Levasseur, président du Comité Consultatif du Centre de santé communautaire du Haut-Madawaska.



Émission 23 – 16 mai 2022

Invités : Mme Gaétane Duval, représentante de la Chambre de commerce Haut-Madawaska, Mme Cathy Pelletier, directrice générale de la Chambre de commerce de la région d'Edmundston et M. Gilles Beaulieu, directeur général de la Chambre de commerce de la Vallée.



Émission 24 – 23 mai 2022

Invités : Mme Michelle Daigle, vice-présidente du Festival de Jazz et Blues d'Edmundston, Mme Judith Thériault, présidente du Festival Patate de Grand-Sault, M. Troy Green, président du Grand Falls Truck and Tractor Pull, Mme Joanne Bérubé-Gagné, directrice générale de l'Office du Tourisme Edmundston et Mme Mylène Gagné, organisatrice du Festival Royal Edmundston.



Chambre de commerce | **Région**
 Chamber of commerce | **Edmundston**

NOUVEAUTÉ CETTE ANNÉE - Les émissions se sont déroulées les mardis en direct du studio de chez Frontière FM à 13 h et les rediffusions les samedis à 10 h.

Tribune radio « 2023 » avec la participation des Chambres de commerce de La Vallée et du Haut-Madawaska

Émission 1 – 8 novembre 2022

Invités: Mme Dominique Babineau, propriétaire de DB Solutions Marketing – récipiendaire du prix « Jeune Entrepreneure » et M. Gilles Morneau, propriétaire de Gilwood Products – récipiendaire du prix « Haut-Mérite ».



Émission 2 – 15 novembre 2022

Invités: M. Maurice Ouellet, propriétaire de M O Multi Solution Maintenance Inc – récipiendaire du prix « Samuel E. Burpee » et Mme Mélanie Ruest, directrice générale d'Edmundston Centre-Ville.



Émission 3 – 22 novembre 2022

Invités: M. Eric Caron, co-propriétaire de MapleCure By Sylvacer – récipiendaire du prix « Entreprise de l'année », M. Daniel Martin, propriétaire de Bijouterie Rino Martin - récipiendaire de la mention « Longévité » et M. Marc Desjardins, propriétaire de Subway – récipiendaire du prix « Jeune Entrepreneur 2022 CBDC Victoria Madawaska-Sud ».





Émission 4 – 29 novembre 2022

Invités: M. Denis Nadeau, propriétaire de Nadeau Soucy Ellis Architectes – récipiendaire de la mention « Essor Entrepreneurial ». Présentation de la mention « Recrue de l'année » DA Spot Barbershop.



Émission 5 - 6 décembre 2022

Invités: M. Scott Beaulieu, propriétaire d'Eko Nature Gambling, ainsi récipiendaire de la mention "Rayonnement" et M. Claude Beaulieu, propriétaire du Centre Mieux Être Imagigo, ainsi récipiendaire de la mention "Implication Communautaire" lors du Gala de la PME 2022.



Émission 6 – 13 décembre 2022

Invités: M. Yves Levesque, président de la Fondation Bob Fife, ainsi récipiendaire du prix "Prestige communautaire" lors du Gala de la PME 2022 et une mention spéciale pour le "Bâilleur Louis-Philippe Nadeau" M. Jean-Paul Ouellet.



Émission 7 – 20 décembre 2022

Invités: M. Marc Desmeules, co-propriétaire de MXP Electric Inc. - récipiendaire du prix "Distinction en Affaires" et Mme Carole Martin, directrice générale de la Fondation de l'Hôpital d'Edmundston.



Émission 8 - 10 janvier 2023

Invités: M. Alain Lacombe, président de la Chambre de commerce d'Edmundston, M. Réginald Nadeau, président de la Chambre de commerce Haut Madawaska et M. Brian Mulherin, président de la Chambre de commerce de la Vallée.



Émission 9 - 17 janvier 2023



Invités : M. Ryan Patton, gestionnaire des avantages sociaux chez la firme Chamberlain Wealth Management Inc, M. Alain Levesque, propriétaire et conseiller financier chez Services Financiers A. Levesque Inc., Mme Geneviève Carrier, gérante de succursale chez Assurances Kent & White et M. Renaud Roncero, coordonnateur à l'établissement et à l'intégration au Centre de ressources pour les nouveaux arrivants au Nord-Ouest Inc.



Émission 10 - 24 janvier 2023

Invités : Mme Dominique LeBlanc, coordinatrice du programme Lien d'avenir (Future Link), M. Serge Zably, Chef d'équipe d'intégration et de rétention des étudiants internationaux de la province avec ONB et M. André Lang, directeur régional de chez TravailNB.



Émission 11 - 31 janvier 2023

Invités : M. Stéphane Beaulieu, opticien co-propriétaire de l'Entrepôt de la lunette Edmundston, Mme Renée Morel, responsable des communications Communauté francophone accueillantes du Haut-Saint-Jean, Mme Isabelle Laplante, coordonnatrice au développement économique de la Ville d'Edmundston et Mme Amélie Nadeau, directrice des Ressources humaines de chez Sunnymel.



Émission 12 - 7 février 2023

Invités : Mme Heidi Francoeur, propriétaire de Boss Appeal, Beauty Boss by Heidi et Golden Awards & Specialities, Mme Renée Morel, responsable des communications Communauté francophone accueillante du Haut-Saint-Jean.



Émission 13 – 14 février 2023

Invités : Mme Marie-Claude Roy Daigle, propriétaire de La Diperie d'Edmundston et Mme Leslie Michaud, photographe et propriétaire de Pixel Heart Photo Studio.



Émission 14 – 21 février 2023

Invités : Mme Patricia Laplante, coordonnatrice de chez Accès Emploi Édupôle, Mme Jennifer Bérubé, propriétaire de RH Bérubé Expert Solution et Mme Renée Morel, responsable des communications Communauté francophone accueillante du Haut-Saint-Jean.



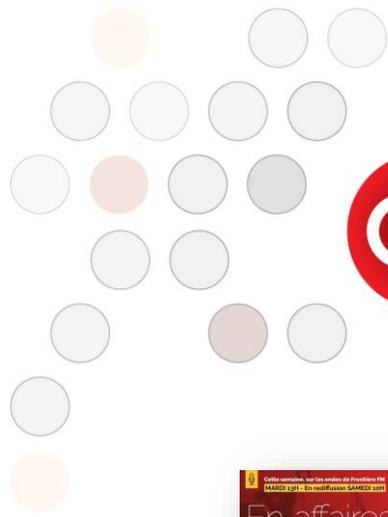
Émission 15 – 28 février 2023

Invités : Mme Rebecca Ellis, propriétaire de Merritt Press, Mme Cindy Deschênes St-Onge, coordonnatrice à la programmation Aquatique et Pavillon Sportif et Mme Renée Morel, responsable des communications Communauté francophone accueillante du Haut-Saint-Jean.



Émission 16 – 14 mars 2023

Invités : Mme Katy Laprise, propriétaire KL Human Ressources Consulting et Mme Renée Morel, responsable des communications Communauté francophone accueillante du Haut-Saint-Jean.



Émission 17 – 21 mars 2023



Invités: Mme Danielle Bédard, fondatrice, consultante et coach d'affaires d'Agence Inspire, Mme Tania St-Onge, gestionnaire de la bibliothèque publique Mgr-Plourde et Mme Renée Morel, responsable des communications Communauté francophone accueillante du Haut-Saint-Jean.

Émission 18 – 28 mars 2023



Invités: Mme Sylvie Desjardins, propriétaire de NxCareer et M. Joey Landry, propriétaire de chez D.E. Landry & Fils.



Chambre de commerce | Région
Chamber of commerce | Edmundston

« Tournoi de golf »

Merci à tous nos généraux commanditaires, donateurs et participants !
Votre soutien est grandement apprécié !





Chambre de commerce | Région
Chamber of commerce | Edmundston

Le Tube chanceux

Cube Chanceux

L'an passé nous avons lancé une initiative visant à promouvoir l'achat local auprès des gens de la région que nous avons connu sous le nom de « Limo Chanceuse ». Suite aux commentaires plus que positifs, la CCE a décidé de répéter ceci annuellement, mais en apportant quelques modifications pour l'appeler maintenant « Cube Chanceux ». De par ceci, nous avons remis des cadeaux à plus de 17 participants avec plus de 14 800\$ en valeur cadeaux. Nous désirons remercier notre partenaire par excellence, Frontières FM avec un animateur de feu; Productions Shadow pour le tournage, montage des capsules; DB Solutions marketing pour son appui marketing et tous les commanditaires membres de la CCE. Soyez à l'écoute pour la prochaine édition !





Chambre de commerce | Région
Chamber of commerce | Edmundston

Prix « Samuel E. Burpee »

Depuis plus de trente ans, la Chambre de commerce de la région d'Edmundston remet son prix « Samuel E. Burpee » à une entreprise membre lors du Gala de la PME organisé pendant la semaine de la PME.

Ce prix vise à reconnaître une entreprise dynamique et prospère qui contribue à la création et au maintien d'emplois et est impliquée au sein de la communauté. Le comité de sélection fait son choix à partir des candidatures soumises par les membres de la CCE.

Cette année, la Chambre de commerce est fière d'avoir remis le prix « Samuel-E.-Burpee » à l'entreprise **M.O. Multi Solution Maintenance**. Nous leur souhaitons de continuer à opérer pour encore bien des années !



Les membres du Comité de sélection pour le prix « Samuel-E.-Burpee » étaient Mme Carole Martin, présidente du comité, M. André Léger, Mme Lise Bourgoïn et M. Alain Lacombe.



Prix « Samuel E. Burpee »

2022

MO Multi Solution Maintenance

2021

Dentisterie Intégrale

2020

Groupe EMS Group

2019

Lizotte Machine Vision

2018

Northwest Roofers Ltd

2017

Four Best Management Inc

2016

Rossignol Transport Ltée

2015

Groupe Cormier Électrique Inc

2014

Conrad Lavoie & Fils Ltée

2013

Bijouterie Rino Martin Ltée

2012

Edmundston Auto Toyota Ltée

2011

Les Immeubles Riviera Ltée

2010

Audiotek/Visicom

2009

Café d'la Vieille Forge/Energym/Lion Hardware

2008

Gestion Rino Cyr Inc

2007

Réceptiendaires centenaires :

- **Multimeuble Rice Co.** (177 ans)

- **Kasner** (97 ans)

- **Jack I. Human's Ltd.** (72 ans)

2006

Edmundston Honda

2005

Gallant Entreprise

2004

Auberge Les Jardins Inn

2003

Productions Rouj inc.

2002

Au Jardin de Serge

2001

J'Miralco (McDonald)

2000

Dubé Auto Sales

1999

Boucherie L. Bégin

1998

J. Frank Rice Co. Ltée

1997

Centre de rénovation Landry & Morneau Ltée

1996

Restaurant Bel-Air & Paradis du steak et fruits de mer

1995

Super Marché Donat Thériault

1994

Meubles Sélection Levasseur

1993

A.A. Beaulieu

1992

Jean C. Dupont

1991

Sports Experts

1990

Violette Motors

1989

Edmundston Fruit Exchange



Gala de la PME

Cet événement grandiose agit en tant qu'élément rassembleur auprès de toute la communauté entrepreneuriale de la région du Madawaska et ce grâce aux commanditaires et aux partenaires qui, par leur soutien, en permettent la réalisation. Cette activité est une soirée de reconnaissance durant laquelle plusieurs prix sont remis aux entreprises qui ont su se démarquer, s'impliquer et faire une différence dans le développement économique de leur communauté.

Cette année fût celle qui a marqué l'histoire en déménageant l'évènement au Centre Jean Daigle et ce sont plus de 700 personnes de la région du Madawaska qui ont participé à la 34^{ième} édition de la remise de prix. Nous sommes convaincus avoir pris une bonne décision malgré les quelques embûches que nous avons rencontré. Le mot d'ordre du comité était ACCESSIBILITÉ pour les petites et moyennes entreprises alors mission accomplie. L'an prochain sera encore meilleur, c'est garanti!

Encore une fois cette année, nous avons eu droit à une visite virtuelle des entreprises lauréates par projection vidéo et la touche d'humour apportée par notre animateur par excellence, M. Éric «Boum» Morneau, est toujours très appréciée et nous tenons aussi à le remercier pour ces 15 belles années d'animation.

Un groupe de musiciens invité a su divertir la foule tout au long de la soirée. Une organisation assez complexe, mais qui a su tirer son épingle du jeu grâce à la collaboration de plusieurs partenaires et fournisseurs. Nous avons aussi présenté cinq mentions à des entreprises qui se sont démarquées dans divers domaines de l'entrepreneuriat et nous avons été extrêmement fiers aussi de s'associer encore une fois avec la CBDC–Madawaska pour présenter le prix «Jeunes Entrepreneurs» durant cette même soirée.

Le comité organisateur du Gala de la PME 2022

Le comité organisateur est formé de cinq représentants: Cathy Pelletier, Alain Lacombe, Tania Gagnon, Hélène Angers, Julie Lizotte et Jessy Nadeau.





Chambre de commerce | **Région**
Chamber of commerce | **Edmundston**

Initiatives de la Chambre de commerce

- EmploiHabilité Plus
- Agence Emploi Retraite
- Réseau Échange Femmes en Affaires du Madawaska



Chambre de commerce | Région
Chamber of commerce | Edmundston

EmploiHabilité Plus

EMPLOIHABILITÉ Plus est un service spécialisé d'aide à l'emploi pour les clients ayant de fortes barrières à l'emploi. Pour bénéficier de nos services, les clients peuvent directement contacter notre conseillère au travail et soutien à l'emploi (1-506-737-1876). Les clients peuvent aussi être référés par le ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, soit Travail NB (1-506-735-2444) ou par le ministère du Développement social (1-833-733-7835). Les personnes doivent faire partie des catégories suivantes : personnes ayant un handicap, un trouble d'apprentissage, problème de santé mentale, contrevenants et jeunes délinquants, minorités visibles, nouveaux arrivants, autochtones et chômeurs de longue date ou toutes autres barrières à l'emploi.

Vous êtes à la recherche d'employés pour combler un poste au sein de votre entreprise ? Faites appel à notre conseillère au travail de chez EMPLOIHABILITÉ Plus.



Madame Chantal D'Amours
Conseillère au travail
Téléphone : (506) 737-1876
Courriel : emplus1@ccedmundston.com

EMPLOIHABILITÉ Plus



Agence Emploi Retraite

L'Agence Emploi Retraite facilite la liaison entre les personnes à la retraite âgées de plus de 50 ans désirant faire un retour sur le marché du travail, et les employeurs qui ont un besoin temporaire ou partiel de main-d'œuvre. Ce service bilingue est offert dans le nord-ouest du Nouveau-Brunswick de Grand-Sault à Saint-François-de-Madawaska.

Vous êtes une personne retraitée de plus de 50 ans qui désire retourner sur le marché du travail pour des raisons sociales, financières, etc. ? L'Agence Emploi Retraite peut vous accompagner et vous aider. L'agence offre, en contrepartie, le service de jumelage aux employeurs qui acceptent l'offre et l'entente de service. Donc, si vous êtes à la recherche d'employés pour combler temporairement un poste au sein de votre entreprise, faites appel à notre agent de jumelage.



Pour l'année 2022-2023, l'agence a surpassé ses objectifs en réussissant 65 jumelages sur une période de douze mois. L'agence connaît un tel succès que le projet pilote de 3 ans qui a fait ses débuts dans notre région, fut lancé et ouvert officiellement partout en province. L'équipe locale a changé au cours de la première année avec la diminution du nombre d'agents pour passer de 2 à 1 après quelques mois et avec l'ajout, ce printemps, d'une adjointe administrative retraitée à temps partiel. La moyenne du nombre de jumelages mensuels se situe présentement à environ 5.42 et l'objectif pour l'année 2022-2023 fut 50. Nous invitons tous les membres de la chambre de commerce à s'inscrire gratuitement et sans obligations afin d'être prêts à combler vos postes vacants par un(e) retraité(e) qui saura répondre à vos attentes.

Nous implorons les membres à offrir l'Agence Emploi Retraite comme solution aux gens inquiets de leur fiscalité qui se tournent vers du travail au noir. Nous leur donnerons l'heure juste sur les possibilités d'emploi rémunéré correctement et sans surprise fiscale

L'expérience à votre service !



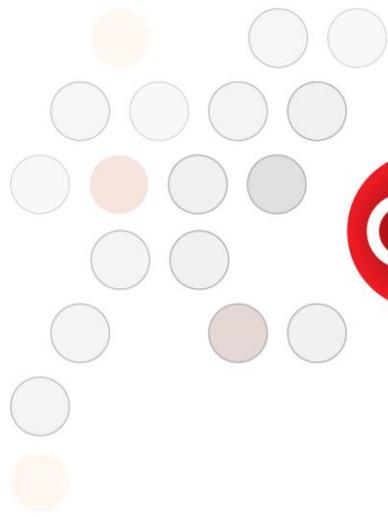
Chambre de commerce | **Région**
Chamber of commerce | **Edmundston**



Monsieur Michel Lang
Agent de jumelage
Téléphone : (506) 737-1868
Courriel : coordination-aer1@ccedmundston.com



Madame Lise Ouellette
Adjointe administrative
Téléphone : (506) 737-0616
Courriel : adj-aer@ccedmundston.com



Chambre de commerce | Région
Chamber of commerce | Edmundston

Au nom du Conseil d'administration de Réfam, il me fait plaisir de vous présenter notre Réseau d'Échange de Femmes en Affaires du Madawaska.



Ce réseau est né d'un sous-comité de la Chambre de commerce avec son propre Conseil d'administration et ses sous-comités; c'est un organisme qui fonctionne de façon autonome et indépendante. Réfam se veut un pilier important pour l'apport professionnel des femmes dans le secteur socioéconomique de la région.

Réfam a comme première mission d'assurer la relève de l'entrepreneuriat au féminin. De ses quelques dizaines de participantes du début, on y compte annuellement en moyenne 175 membres, toutes reliées au monde des affaires et toutes actives dans le réseau. Ce réseau de femmes entrepreneures, gestionnaires et professionnelles du Madawaska fait actuellement l'envie de bien des régions au Nouveau-Brunswick et il est souvent cité en exemple par ses pairs.

Selon une étude publiée en 2015 intitulée « L'impact économique des femmes au Madawaska », il est ressorti qu'au Madawaska les femmes composent 34 % de tous les entrepreneurs comparativement à la statistique nationale de 17 %. De plus, alors qu'au Canada, les femmes représentent 37 % des gestionnaires et les femmes du Madawaska occupent 50 % des postes. Au niveau professionnel (avocate, médecin, comptable, etc.) les femmes d'ici forment 48 % du total confondu hommes/femmes.

La raison d'être de Réfam est encore plus évidente face à ces données et reflète l'énergie qui règne au sein des membres actives.



Chambre de commerce | Région
Chamber of commerce | Edmundston

Réfam (suite)...

Objectifs et avantages

Le C.A. travaille de main forte afin de s'assurer de répondre aux objectifs de Réfam. Nous favorisons le réseautage et échanges d'affaires entre nos membres; partageons connaissances, expériences et compétences; agissons comme tremplin pour encourager l'accès des femmes à d'autres organismes; créons un sentiment de fierté et d'appartenance au développement social et économique de la région; reconnaissons les mérites d'une femme entrepreneure en remettant annuellement le prix «Femme entrepreneure»; reconnaissons les mérites d'une gestionnaire en remettant annuellement le prix «Femme gestionnaire Jo-Anne Volpé».

En plus de leur fierté d'appartenance à un groupe dynamique de femmes en affaires, nos membres reçoivent des avantages mesurables. Nos membres ont l'occasion de participer à des activités, des conférences et ateliers; échanger avec leurs pairs qui font face aux mêmes défis et possibilités; profitent des vitrines de promotion marketing dans les médias sociaux et traditionnels; courent la chance d'être choisies au sort pour la rubrique «Réfam en parle»; obtiennent des réductions au coût d'entrée des activités et reçoivent des rabais de certains marchands participants.

Toutes femmes liées au monde des affaires (propriétaire et/ou copropriétaire d'entreprise, gestionnaire, professionnelle ou autre) peuvent devenir membres du réseau. Le formulaire d'adhésion est disponible sur la page Facebook et sur le site web de Réfam ou auprès d'une des membres du Conseil d'administration. Les frais annuels de cotisation sont de 65 \$ (facturés en janvier de chaque année).





Chambre de commerce | Région
Chamber of commerce | Edmundston

Réfam (suite)...

Conseil d'administration 2023

Celui-ci est véritablement le portrait des femmes d'affaires contemporaines, composées de femmes entrepreneures et gestionnaires qui apportent à la table chacune à leur façon, leurs expériences, leurs compétences et leurs champs d'expertise.

Le mandat 2023 est rempli par Noémy Morneau (Riviera Real Estate) à la présidence, Dominique Babineau (DB Solutions Marketing) à la vice-présidence, Isabelle Bouchard (Avocate & Notaire) secrétaire, Tracy Ouellet (Pro Access Care) trésorière, ainsi que, Tina Caron (Espace Design Tina Caron), Annick Bellefleur (GR Farm Équipement), Marie-Ève Lebel (Uni) et Josée Bérubé (Jardin Botanique NB) administratrices.

Cette équipe de femmes d'affaires dynamiques mène les projets de Réfam en se réunissant mensuellement ainsi que plus fréquemment lors des réunions des sous-comités d'activités. Faire partie de Réfam est un honneur et une responsabilité qu'elles assument avec fierté.



Noémy Morneau

Noémy Morneau
Présidente Réfam



Chambre de commerce | Région
Chamber of commerce | Edmundston

Le Conseil d'administration 2022-2023

Comité exécutif

Alain Lacombe - Président



Propriétaire du Groupe EMS



Serge Parent – 1^{er} Vice-président



Président-directeur général



Annie Nadeau - Secrétaire-Trésorière



Vice-présidente régionale,
services aux entreprises
UNI Entreprises



Hélène Angers – 2^e vice-présidente



Propriétaire de
ah! Communications





Chambre de commerce | Région
Chamber of commerce | Edmundston

Le Conseil d'administration 2022-2023 (suite)

Danick Jalbert - Directeur



Avocat/Notaire chez Danick Jalbert



En remplacement

Alexandre Levasseur - Directeur



Conseiller juridique



Carole Martin - Directrice



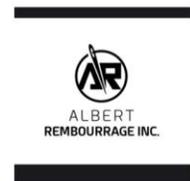
Directrice générale de la
Fondation de l'Hôpital région
d'Edmundston



Patrick Albert - Directeur



Co-Propriétaire de chez
Albert Remboursement Inc.



Lise Bourgoïn - Directrice



Co-propriétaire de chez
Buanderie de Nettoyeur Dubourg et
fondatrice de Artable



Stevenson Casimir - Directeur



Directeur général adjoint chez
AtlanticStar Uniforms





Chambre de commerce | Région
Chamber of commerce | Edmundston

Le Conseil d'administration 2022-2023 (suite)

Nadine Raill - Directrice



Propriétaire de chez
Laurent Beuprè (2018) Inc.



André Léger - Directeur



Co-fondateur et président-directeur
Général des Brasseurs du Petit-Sault



Bruno Volpé - Directeur



Président-directeur général chez
Corruven Inc.



Julie Lizotte - Directrice



Propriétaire de chez
Escompte en Folie Inc.



Noémy Morneau - Officier



Agente Immobilière chez
Immeubles Riviera Real Estate Ltée



Présidente de Réfam





Le personnel de la CCE 2022-2023



Cathy Pelletier
Directrice générale
Décembre 2019 — présent



Josée Daigle
Adjointe à la direction
Décembre 2019 — présent



France Couturier
Adjointe administrative
Mars 2022 — présent



Liste des comités 2022-2023

Comité des dirigeants

Membres : M. Alain Lacombe, président
M. Serge Parent, 1er vice-président
Mme Hélène Angers, 2e vice-présidente
Mme Annie Nadeau, Secrétaire-trésorière

Comité de finances

Membres : Mme Annie Nadeau — Présidente
M. Alain Lacombe
M. Stevenson Casimir

Comité des ressources humaines

Membres : M. Serge Parent- Président
M. Bruno Volpé
Mme Carole Martin
Mme Nadine Raill

Comité de la planification stratégique

Membres : M. Alain Lacombe – Président
M. Serge Parent
M. Bruno Volpé
M. Alexandre Levasseur
Mme Lise Bourgoin
Mme Julie Lizotte

Comité de nomination

Membres : Mme Carole Martin – Présidente
M. Alain Lacombe
Mme Lise Bourgoin
M. André Léger



Chambre de commerce | Région
Chamber of commerce | Edmundston

Liste des comités 2022-2023 (suite)...

Comité Gala de la PME

Membres : M. Alain Lacombe
Mme Hélène Angers
Mme Cathy Pelletier
Mme Julie Lizotte
Mme Tania Gagnon
M. Éric « Boum » Morneau
Chambre de commerce Haut-Madawaska

Comités externes avec représentants de la CCE

Réseau Échange Femmes en Affaires du Madawaska

Membres : Mme Noémy Morneau

Coalition des Chambres de Commerce francophone et bilingue du N.B.

Membres : Mme Cathy Pelletier

Équipe régionale de résilience

Membres : Mme Cathy Pelletier

Et plusieurs autres œuvrant principalement dans le développement économique.